

St. Andrews
International School
Green Valley

Dutch Stream Nederlandse Stroming Schoolgids 2026/2027

Inhoudsopgave

1. Een woord vooraf 3
1.1. Waarom een schoolgids? 3
1.1. Wat staat er in de schoolgids? 3
1.2. Wie heeft er aan de schoolgids gewerkt? 3

2. De School 3
2.1. De Dutch Stream op St. Andrews International School. 3
2.2. Wie werkt er voor de Dutch Stream? 4
2.3. Het bestuur 4
2.4. Korte beschrijving van het ontstaan van de NTC-lessituatie 4
2.5. Samenstelling van de huidige NTC-lessituatie 4

3. Waar de school voor staat 5
3.1. Missie 5
3.2. Het klimaat op school 5

4. Organisatie van het onderwijs 5
4.1. Schoolorganisatie 5
4.2. Groepering 6
4.3. Organisatie van zorgleerlingen met specifieke behoeften 6
4.4 Voorzieningen op de leslocatie 7
4.5 Leerdoelen 7
4.6. Activiteiten, lesmateriaal en evaluatie 8

5. Zorg voor de kinderen 12
5.1. Opvang van nieuwe leerlingen 13
5.2. Het volgen van de ontwikkelingen van de kinderen (LOVS) 13
5.3. Zorg voor kinderen met specifieke behoeften 13
5.4. Procedure bij vertrek 13
5.5. Actiepunten voor het schooljaar 2026-2027 13

6. Leerkrachten 14
6.1. Wijze van vervanging bij ziekte of scholing 14
6.2. Scholing voor leerkrachten 14

7. Ouders 14
7.1. Het belang van de betrokkenheid van ouders 14
7.2. Informatievoorziening over het onderwijs op school 14
7.3. Ouderactiviteiten 14
7.4. Contact en overleg tussen leerkrachten en ouders 14
7.5. Klachtenprocedure 15

8. Zorg voor de relatie school en omgeving 17
17

9. Praktische zaken 17
9.1. Schoolgeld, schoolverzekering 17
9.2. Schooltijden en vakantierooster 17

10. Namen en adressen 18

1. Een woord vooraf

1.1. Waarom een schoolgids?

Deze schoolgids is bedoeld om ouders en andere betrokkenen te informeren over wat de Dutch Stream in Thailand voor hun kind kan betekenen. Verder willen wij graag duidelijkheid geven over waar wij voor staan en wat u van ons mag verwachten.

1.1. Wat staat er in de schoolgids?

Deze schoolgids beoogt ouders inzicht te geven in:

hoe aan het onderwijs in onze school vorm wordt gegeven;

hoe de zorg voor de kinderen in de praktijk wordt uitgewerkt;

wat ouders en school van elkaar mogen verwachten;

De schoolgids bevat ook praktische informatie en sluit aan bij het schoolplan. In dit schoolplan wordt beschreven hoe ons onderwijs in elkaar zit en wat onze plannen zijn om goed onderwijs te blijven geven.

1.2. Wie heeft er aan de schoolgids gewerkt?

Deze schoolgids is geschreven door de leerkrachten van de Dutch Stream.

2. De School

2.1. De Dutch Stream op St. Andrews International School.

De Nederlandse lessen vormen een onderdeel van het curriculum dat wordt aangeboden door St. Andrews International School, Rayong.
Wij verzorgen onderwijs in de Nederlandse Taal en Cultuur (NTC).

Adres:

Dutch Stream, St Andrews International School, Green Valley
1 Moo 7, Banchang – Makham Koo Rd.
Banchang, Rayong, 21130, Thailand

Contact:

St.Andrews International School Green Valley: (+66)038 03 06 11

Kris Van der Mynsbrugge: kmynsbrugge@standrews-schools.com

2.2. Wie werkt er voor de Dutch Stream?

De lessen worden gegeven door:

Meneer Kris Van der Mynsbrugge – primair/lager en voortgezet/secundair onderwijs

Mevrouw Cindy De Borger - kleuteronderwijs

2.3. Het bestuur

De Dutch Stream valt onder de directie van de St. Andrews International school. Deze bestaat uit de volgende personen.

Mevrouw Nun-Paktinan Jatutaninwat, algemeen directeur

De heer Charles Grayhurst, algemeen directeur

Mevrouw Claire McDonald, directrice Primair Onderwijs

De heer Andrew Emery, directeur Voorgezet Onderwijs

2.4. Korte beschrijving van het ontstaan van de NTC-lessituatie

De Dutch Stream was begin jaren '90 een zelfstandige basisschool, opgericht door Shell. Nadat deze maatschappij de school had gesloten, werd door St. Andrews International School een lokaalruimte aangeboden, zodat het geven van Nederlandstalig onderwijs kon worden voortgezet.

Sinds augustus 2006 is de school geïntegreerd in St. Andrews International School, Green Valley en heeft als doel om aan Nederlandse en Belgische kinderen Nederlandse Taal- en Cultuurlessen te verzorgen. Uniek is dat deze lessen niet na schooltijd worden gegeven, maar verweven zijn in het lesrooster.

2.5. Samenstelling van de huidige NTC-lessituatie

Op het moment van schrijven (augustus 2026) volgen 10 kinderen de NTC- lessen. De verdeling tussen leerlingen van de basisschool en het voortgezet onderwijs is:

PO- leerlingen: 4

VO-leerlingen: 6

Het NTC-onderwijs kenmerkt zich door een grote diversiteit in leeftijdsgroepen en taalniveaus. Op basis van de doelstellingen van ons onderwijs maken wij onderscheid tussen Richting 1, 2 en 3. Het niveau van de leerling bepaalt de richting van de leerling. (bron: Stichting NOB)

Richting 1:

De leerling werkt in alle taaldomeinen toe naar het einddoel basisonderwijs: minimaal referentieniveau 1F en waar mogelijk streefniveau 2F en het einddoel voortgezet onderwijs: minimaal referentieniveau 2F, 3F of 4F.
De leerling werkt in alle taaldomeinen toe naar eenzelfde einddoel als hij/zij zou doen in Nederland of Vlaanderen.
Het moment dat deze doelen bereikt worden, kan per taaldomein enigszins verschillen.

Richting 2:

De leerling werkt in alle taaldomeinen (net als binnen richting 1) toe naar de referentieniveaus. Voor vo-leerlingen kan vanaf referentieniveau 2F het einddoel ook zijn gericht op het Europees Referentiekader B1 of hoger.
De leerling bereikt, vanwege de invloed van andere talen, deze doelen op een later moment dan hij/zij zou doen in Nederland of Vlaanderen. Het moment dat deze doelen bereikt worden, kan per taaldomein verschillen.

Richting 3:

De leerling werkt toe naar de doelen die gebaseerd zijn op basale communicatieve functies zoals beschreven in het Europees Referentiekader A1 en A2. De leerling leert Nederlands als nieuwe taal. Doelstellingen worden op maat geformuleerd en kunnen per taaldomein verschillen.

3. Waar de school voor staat

3.1. Missie

De missie van The Dutch Stream is het geven van NTC-lessen in het primair en voortgezet onderwijs van St.Andrews International School, Green Valley in Thailand.

Deze NTC-lessen hebben als doel leerlingen voor te bereiden op een eventuele terugkeer en aansluiting bij het Nederlandstalige onderwijs in Vlaanderen of Nederland, de leerlingen klaarstomen voor het behalen van een internationaal erkend diploma of certificaat of meer algemeen leerlingen, van wie tenminste één ouder het Nederlands als moedertaal beheerst, op eigen tempo vooruit te helpen bij het verwerven van Nederlands als tweede taal.

Tevens streeft The Dutch Stream ernaar om bij alle kinderen de interesse en het enthousiasme voor de Nederlandse en Vlaamse cultuur te geven of te behouden zodat een optimaal leereffect kan gerealiseerd worden.

3.2. Het klimaat op school

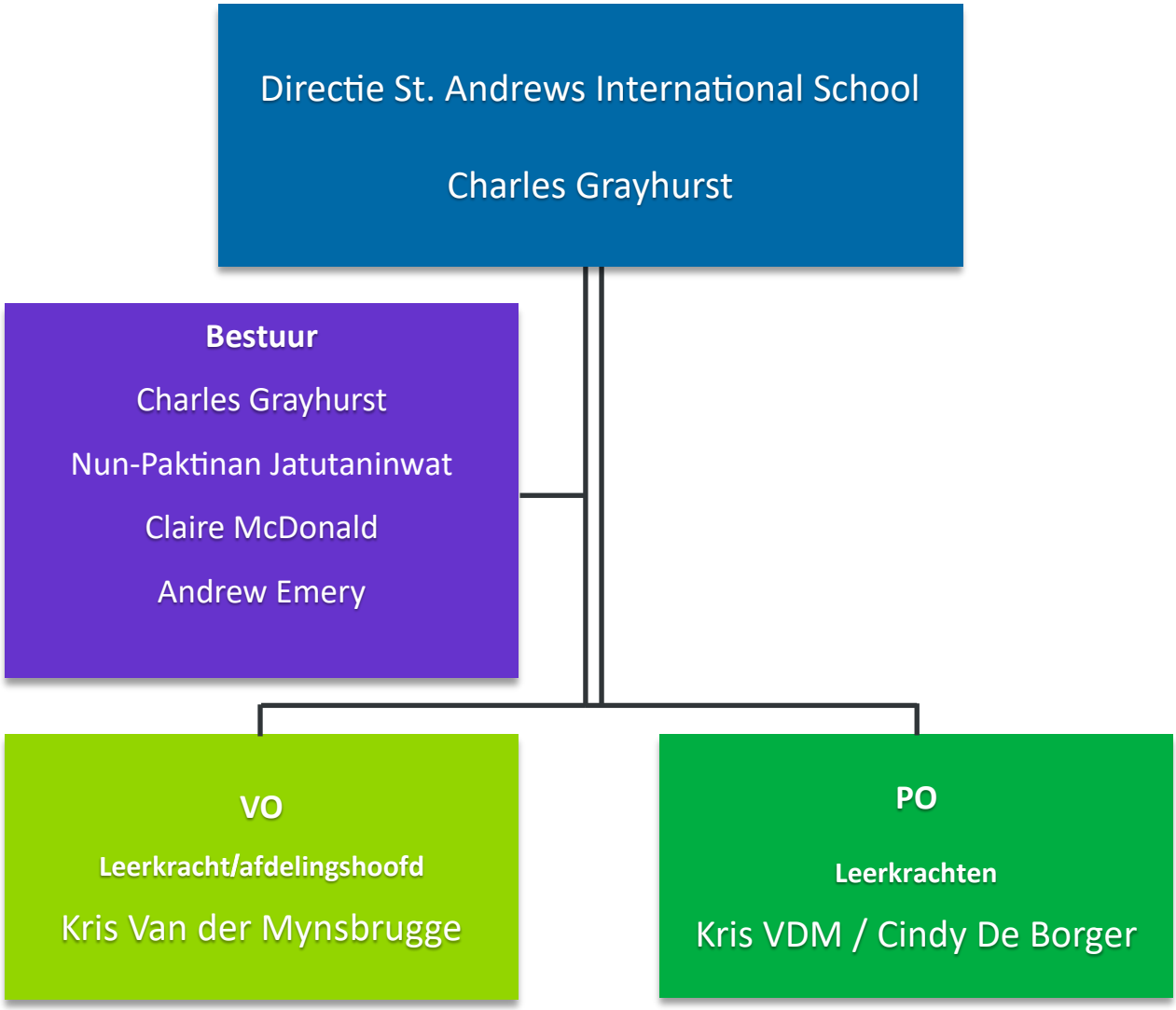
De sfeer waarin een kind opgroeit en les krijgt, is van groot belang. Daarom willen wij een vriendelijk, veilig en vrolijk klimaat scheppen met orde en regelmaat. Een kind dat zich welkom en veilig voelt en waarvoor regels herkenbaar zijn, presteert het best.

4. Organisatie van het onderwijs

4.1. Schoolorganisatie

Het NTC-onderwijs maakt onderdeel uit van het onderwijs van de dagschool. De lessen worden tijdens schooltijd gegeven. De kinderen krijgen minstens vier lessen per week. In het VO worden er ter voorbereiding van het IB-diploma vier tot zes lessen per week gegeven.





4.2. Groepering

Er wordt gestreefd naar lesgeven in homogene groepen, maar soms is dit niet mogelijk. Binnen een jaargroep wordt waar nodig gedifferentieerd gewerkt. De groepsgrootte varieert op het moment van schrijven van 1 leerling tot 2 leerlingen per groep.

4.3. Organisatie van zorgleerlingen met specifieke behoeften

Zorgleerlingen krijgen leerstof op hun niveau. Dit wordt bepaald door:

- Resultaten van het schoolwerk
- Testresultaten, aanbevelingen van de SEN-coordinator, Gurleen Kaur
- Informatie verkregen van de vorige school van de leerling

Wanneer er een leerling extra zorg nodig heeft, werken we nauw samen met de SEN-coordinator en de groepsleerkracht/tutor. Er wordt een plan opgesteld niet enkel voor The Dutch Stream, maar voor de gehele school.

De school heeft voldoende alternatieve leermethoden om aan de vraag van een zorgkind te voldoen. Mocht er geen passende methode aanwezig zijn, dan zal deze na goede overweging worden aangeschaft.

4.4. Voorzieningen op de leslocatie

We hebben de beschikking over een ruim en speciaal ingericht lokaal met een aangrenzende berging. Daarnaast mogen we gebruik maken van de computerruimte, kookruimte en sportfaciliteiten van de overkoepelende internationale school. Tevens beschikt de Dutch Stream over een aparte Nederlandstalige bibliotheek die een uitgebreide en actuele boekencollectie omvat. Deze wordt jaarlijks aangevuld met nieuw materiaal.

4.5. Leerdoelen

Leerlingen kunnen met uiteenlopende doelen NTC-onderwijs volgen en daar horen verschillende examens bij. Binnen het onderwijs van de Dutch Stream wordt er onderscheid gemaakt tussen grofweg drie doelen:

Doel 1: aansluiten bij onderwijs in Nederland

Verhuist de leerling (terug) naar Nederland/Vlaanderen? Dan is het doel gericht op terugkeer en een zo goed mogelijke aansluiting bij het onderwijs in Nederland/Vlaanderen.

Voor het *primair of basisonderwijs* werken we daarom met het referentiekader Taal. Het Referentiekader Taal maakt het mogelijk om inzicht te krijgen in het niveau van taalbeheersing van de leerling. Hiermee kun je zien wat de leerling kan, en ook wat hij of zij moet kunnen om een hoger beheersingsniveau te behalen. Gezien het beperkte aantal lesuren Nederlands worden ook de NTC-leerlijnen van NOB (Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland) aangewend om een selectie te maken uit deze kerndoelen en kijken we per leerjaar ook naar het curriculum van de Engelse lessen op school om overlapping te voorkomen en de lestijd zo efficiënt mogelijk aan te wenden.

Voor de *onderbouw van* het *voortgezet of secundair onderwijs* werken we in dit geval met de kerndoelen 'Nederlands' van de onderbouw (jaar 1, 2 en 3). Deze kerndoelen staan beschreven in de publicatie "Karakteristieken en kerndoelen voor de onderbouw". Deze publicatie is op aanvraag bij de leerkrachten van de Dutch Stream verkrijgbaar. Gezien het beperkte aantal lesuren Nederlands worden ook hier de NTC-leerlijnen van NOB (Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland) aangewend om een selectie te maken uit deze kerndoelen en kijken we ook hier per leerjaar naar het curriculum van de Engelse lessen op school om overlapping te voorkomen.

Doel 2: een internationaal certificaat of diploma behalen

Stroomt een leerling door naar hbo of universitair onderwijs in Nederland, Vlaanderen of internationaal vervolgonderwijs? Dan is het doel het behalen van een internationaal certificaat of diploma.

Voor de *bovenbouw van het voortgezet of secundair onderwijs* werkt de Dutch Stream respectievelijk naar de doelen van *Het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT)* en het *International Baccalaureate Diploma Programma, Dutch B* (vo 5-6 ; *Higher- en Standard Level*).

Hoewel het *iGCSE Dutch* (*First Language* en *Foreign Language*) examen door Cambridge werd afgeschaft, wordt ook dit nog steeds aangewend bij het opstellen van het curriculum voor R1 en R2 leerlingen in vo 3 (year 10) en vo 4 (year11).

Doel 3: bijhouden van het Nederlands

Een derde doel is het bijhouden van het Nederlands en is gericht op het bereiken van een zo hoog mogelijk niveau. Hoewel het *Referentiekader Taal* bij wet van kracht is en dus ook van belang is voor de Dutch Stream, is het goed om in gedachten te houden dat het puur gericht is op het onderwijs in Nederland. Voor sommige NTC-leerlingen zullen de doelen uit het Referentiekader dan ook niet passen.

Soms sluiten de doelen van het vak *Nederlands als vreemde taal* beter aan, in dat geval biedt het *Europees Referetiekader (ERK)* voor talen de uitkomst. Dit Europese raamwerk van niveauomschrijvingen maakt het niveau van de taalbeheersing van de leerling inzichtelijk. Het ERK toont wat de leerling al kan, en ook wat hij/zij moet kunnen om een hoger beheersingsniveau te behalen.

Ook hier vormt het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT) een alternatief voor leerlingen vanaf 16 jaar voor wie het IB Dutch B programma wellicht te hoog gegrepen is. Dit examen biedt vijf examenmogelijkheden, elk examen is geplaatst in een specifiek domein (maatschappelijk, educatief of professioneel) en heeft aparte doelstellingen.

4.6. Activiteiten, lesmateriaal en evaluatie

4.6.1. Primair Onderwijs:

Het Nederlandse peuteronderwijs richt zich vooral op het consolideren en uitbreiden van de woordenschat en oefenen van instructietaal. Door het lezen van Nedelandse prentenboeken die aansluiten bij het thema dat leeft in de klas maken we verbinding met de belevingswereld van de kinderen. Ook bieden we spelenderwijs nieuwe woorden aan. Door middel van spel, knutselen en conversatie oefenen we thematische taal en instructietaal.

In groep 1 en 2 ligt de nadruk op activiteiten die gericht zijn op Nederlandse taalontwikkeling en voorbereidend lezen. Daarom werken we met de zogenaamde tussendoelen beginnende geletterdheid. Dit zijn tussendoelen in de taal-, lees- en schrijfontwikkeling die in Nederland en België gehanteerd worden. Aan de hand van de thema's in de klas komen alle aspecten die van belang zijn voor de taalontwikkeling van het jonge kind aan de orde. In het kader van een thema wordt intensief gewerkt aan de uitbreiding van de woordenschat, zinsvorming en verhaal- en taalbegrip. Daarnaast is er veel aandacht voor luister- en spreekvaardigheid door middel van spelend leren en aanvankelijk leesonderwijs: rijmen, klankgroepen en klank-teken koppeling. Waar mogelijk wordt in groep 2 al een start gemaakt met Veilig Leren Lezen van groep 3.

In groep 3 tot en met 8 onderscheiden we de volgende vier domeinen: mondelinge taalvaardigheid, lezen, schrijven en begrippenlijst en taalverzorging. Vanwege de beperkte tijd richten wij ons met R1 kinderen vooral op technisch en begrijpend lezen, schrijven (spelling) en taalbeschouwing. Voor R2 en R3 kinderen focussen we ons meer op spreken, woordenschat en begrijpend lezen.

In groep 3 werken we met de methode Veilig Leren Lezen voor R1 kinderen. In groep 4 tot en met 8 gebruiken wij de methode Taal Op Maat, Spelling Op Maat en Nieuwsbegrip. Voor R2 en R3 kinderen is er ook NT2-materiaal, zoals de methode 'Hotel Hallo'. Waar mogelijk behandelen we ook de PYP-units uit de klas vanuit een Nederlands(talig) perspectief.
Via tussentijdse toetsen en observaties worden de vorderingen van de leerlingen bijgehouden. Onafhankelijk daarvan hanteren wij het leerlingvolgsysteem van CITO, AVI en Diataal. Hiermee toetsen we jaarlijks het ontwikkelingsniveau van leerlingen op het gebied van lezen, spelling en taalbeschouwing. Dit alles creëert een helder beeld van de ontwikkelingen van een kind voor een bepaald leergebied

4.6.2. Voortgezet Onderwijs:

De lessen Nederlands in het VO hebben tot doel de taalvaardigheid van leerlingen te vergroten. De kern van het vak bestaat uit het verwerven, verwerken en presenteren van informatie en meer algemeen uit het leren communiceren met behulp van de Nederlandse taal. Bijkomend streven we ernaar om, net als in PO, zowel de Nederlandse als Belgische cultuur bij de lessen te betrekken.

4.6.2.1. Key Stage 3 (Year 7-8-9)

In de lessen van KeyStage 3 wordt veelal projectmatig gewerkt binnen een betekenisvolle context. Aanvullend wordt er ook met Nieuwsbegrip aan begrijpend lezen en luisteren gewerkt, alsook met de adaptieve app 'Numo' voor (werkwoord) spelling en grammatica. Daarnaast worden ook meer traditionele Nederlandse en Vlaamse lesmethodes (vb: Op Niveau, Nieuw Nederlands, Impact Nu) aangewend bij het plannen en uitwerken van de lessen.

Ook in het VO is er NT2-lesmateriaal beschikbaar voor R2– en R3-leerlingen, zoals Nederlands op Niveau, Nederlands in Actie, Op Schrift, Lees Mee NT2, De Opmaat (A1 naar A2) en De Sprong (A2 naar B1). Indien nodig wordt een aangepast lessenpakket samengesteld, gebaseerd op de individuele noden van de leerling.

Om de leervoortgang van onze leerlingen in KeyStage 3 in kaart te brengen en indien gewenst te vergelijken met leeftijdsgenoten in Nederland of België werken we voor begrijpend lezen met het leerlingvolgsysteem van 'Diatoetsen' (Diatekst). Deze 'meting' vindt plaats op het einde van elk schooljaar. Nieuwe leerlingen maken bij aanvang van het schooljaar ook een 'instaptoets'.

Bijkomend worden de leerlingen van KeyStage 3 jaarlijks summatief geëvalueerd aan de hand van een toets voor lezen, schrijven, luisteren en een mondelinge presentatie. De verhouding tussen het aandeel van mondelinge en schriftelijke taalvaardigheid in het totale eindresultaat wordt bepaald door het feit of het om een R1-leerling (respectievelijk 30-70%) dan wel R2– of R3-leerling (respectievelijk 70-30%) gaat.

Naast deze summatieve evaluaties worden ook de resultaten van de app 'Numo' en de resultaten van verschillende lees– en schrijfopdrachten zowel in KeyStage 3 als KeyStage 4 formatief aangewend om het leerproces van de leerlingen, waar nodig, bij te sturen en/of nieuwe doelen uit de NTC-leerlijn te formuleren.

4.6.2.2. KeyStage 4 (Year 10-11)

Het IGCSE *(International General Certificate of Secondary Education)* is de internationale variant van het GCSE, het algemeen afsluitend diploma van het Britse Voortgezet Onderwijs. Helaas heeft Cambridge Education reeds in 2018 beslist om zowel het *iGCSE Dutch—First Language* als het *iGCSE Dutch—Foreign Language* vanaf respectievelijk 2019 en 2021 niet meer aan te bieden (in Azië allebei vanaf 2019).

Hoewel het *iGCSE Dutch* (*First Language* en *Foreign Language*) examen door Cambridge werd afgeschaft, wordt dit nog steeds aangewend bij het opstellen van het jaarprogramma voor R1 en R2 leerlingen in jaar 3 (year 10). Bijkomend nemen ook deze leerlingen deel aan jaargroep-overschrijdende projecten binnen de Dutch Stream.

Vanaf Year 11 (VO4) worden de leerlingen van de Dutch stream echter ook voorbereid op het IB-Diploma programma. De nadruk ligt daarbij op kennismaking met de werkwijze en het curriculum van het programma *Dutch B, standard* of *higher level*. Daarnaast gaat veel aandacht uit naar actualiteit, waarbij we een beroep doen op Vlaamse en Nederlandse kranten, en komen ook de meer technische vaardigheden nog steeds aan bod.

De evaluatie in KeyStage 4 bestaat naast de hoger vermelde 'Diatoets' ook uit een summatieve evaluatie aan de hand van 'Past Papers' van het iGCSE examen 'Dutch First Language' en 'Dutch Foreign Language' en een jaarlijks, zelf samengesteld, eindexamen op het einde van term 3.

Sinds 2022 kunnen in de Dutch Stream ook examens van het CnaVT (Centrum Nederlands als Vreemde Taal) worden afgenomen op verschillende niveaus (A2 tot C1). Hoewel dit examen zich in hoofdzaak richt op de leeftijd 16+ kunnen leerlingen (R1 of R2) die volgens de leerkracht in aanmerking komen zich in januari inschrijven voor een deelname aan het examen tussen 1-15 mei. Ook voor moedertaalsprekers is het interessant om het CnaVT-examen Educatief Startbekwaam (B2) te overwegen in Year 11. Dit certificaat geeft immers toegang tot een Nederlandstalige opleiding aan vele universiteiten en hogescholen in Nederland en België.

4.6.2.3. KeyStage 5 (Year 12-13): Het IB-programma

Het IB-diploma *(IB: Internationaal Baccalaureaat)* staat hoog aangeschreven in Nederland en België en geeft wereldwijd toegang tot een universitaire studie. Het IB Dutch-programma telt diverse niveaus, waaronder het *Language and Literature A* en - *B programma*. De Dutch stream van St Andrews biedt zowel het *'Dutch A1 school supported self-taught exam'* als het Language B-programma aan.

Voor *Language and Literature A* ligt het accent op de analyse van teksten (fictie en non-fictie) van verschillende aard. Bijkomend krijgt de student de opdracht tien boeken te lezen en te analyseren. De werken behoren tot de Nederlandse literatuur en deels tot de wereldliteratuur (te lezen in Nederlandse vertaling). Spreekbeurten, voordrachten, rollenspelen en andere, meer creatieve vormen van mondeling taalgebruik, vormen eveneens een onderdeel van het programma. Ook behoort 'coursework' tot het programma en wordt er thuis een literair essay geschreven. .

het *Language B-programma* richt zich op leerlingen die reeds eerder Nederlands als een tweede taal op een vrij hoog niveau hebben verworven of op leerlingen voor wie het Dutch A Language and Literature programma te hoog gegrepen is. Ook dit programma kent een onderscheid tussen *Standard* en *Higher Level.* Naast verschillende evaluatiecriteria vormt het voornaamste verschil tussen beiden het lezen en bespreken van tenminste twee (oorspronkelijk Nederlandstalige) literaire werken op Higher Level.

Het Language B-programma richt zich in hoofdzaak op verdere taalverwerving rond vijf thema's: *identities, experiences, human ingenuity, social organization* en *sharing the planet*. Daarnaast ligt de focus , net als bij Dutch A, ook op culturele aspecten van de landen waar Nederlands wordt gesproken. De meer functionele aanpak maakt Dutch B heel interessant voor leerlingen die in de eerste plaats maatschappelijke redzaamheid nastreven op een hoger niveau. Het examen van Dutch B omvat een productieve (spreken en schrijven), receptieve (lezen en luisteren) alsook een interactieve component.

Normaal gesproken staan de resultaten van klassen in een schoolgids weergegeven. Wij kiezen ervoor deze gegevens niet te plaatsen, vanwege het feit dat sommige klassen uit één leerling bestaan. Hij of zij zal het wellicht niet prettig vinden zijn of haar resultaten expliciet in een schoolgids tegen te komen. Omwille van privacy geven wij daarom aan iedereen persoonlijk de resultaten door.

4.6.3. Aannamebeleid m.b.t. IB-programma

In overleg met de IB-coö rdinator, John Wooley, van St. Andrews International School is er een aannamebeleid opgesteld. Dit luidt als volgt:

- De aannamecommissie van St. Andrews International School bepaalt als eerste of een student de capaciteiten heeft om een IB-programma te volgen.

Original English text: The enrolment committee which comprises of the IB Coordinator and Head of Secondary of St Andrews is the department that decides whether a student has the qualifications to participate in the IB courses at St Andrews, and therefore is the sole institution to accept or decline an IB application.

- Nederlandse studenten die van buitenaf komen, (1) in het bezit zijn van een HAVO-diploma en (2) zijn aangenomen door de internationale afdeling van St. Andrews International School, komen automatisch in aanmerking voor het volgen van het IB-NL self-taught programma.

Original English text: Dutch students whom enroll from outside St Andrews and have successfully passed the HAVO exams, and are accepted by the St Andrews International Secondary Department, automatically qualify to follow the IB-NL school supported self-taught program.

Bij twijfel, zal er als volgt worden gehandeld:

- Is de student in het bezit van een cetificaat dat aangeeft dat hij/zij met succes het examen daarvoor heeft afgelegd, en wanneer dit certificaat op HAVO- niveau ligt en de student door de aannamecommissie van St. Andrews International School is aangenomen, dan kan hij/zij het IB-Dutch A self-taught programma volgen.

Original English text: In case of uncertainty, the following procedures will be put into action: If a Student is in possession of a certificate that indicates that he or she has successfully passed an exam that is of the same level, or higher then HAVO, and the student is accepted by the enrolment committee of St Andrews, then he or she will be allowed to participate in the Dutch Language school supported self-taught program.

Wanneer een student van buiten komt en geen bewijs van het volgen van Nederlandse lessen kan aantonen en door de international afdeling van St. Andrews International School is aangenomen zal hij/zij eerst doorgetoest worden op zijn kennis en vaardigheden van de Nederlandse taal. Hiervoor zullen mock tests worden gebruikt. De uitslag zal bepalen of de student wordt toegelaten tot het IB-Dutch A self-taught programma.

Original English text: If a student comes from outside St Andrews, and cannot show a certificate of following and passing an exam or certificate, but has been accepted by the enrolment committee of St Andrews, he or she will be tested to see what level of Dutch they have. For this matter we use a mock test will be used to assess the level. The outcome will decide whether the student will be offered Dutch IB School supported self-taught program or whether other language routes are more appropriate.

- Wanneer een student van buitenaf komt, een bewijs van het volgen van Nederlandse lessen kan voorleggen, maar niet is aangenomen voor het IB-diploma programma van St. Andrews International School, zal hij/zij niet worden toegelaten tot het IB-Dutch A self-taught programma.

Original English text: If a student comes from outside St Andrews, can show certificates, but is not accepted by the enrolment committee of St Andrews, he or she will not be offered the Dutch school supported self-taught program.

4.6.4. Belgische en Nederlandse cultuur

De cultuurlessen beogen het in stand houden en versterken van de verbondenheid met de Nederlandse en Belgische/Vlaamse cultuur.

We onderscheiden de domeinen:

festiviteiten, feestdagen, gebruiken en gewoontes, zoals o.a. Sinterklaasfeest en Koningsdag, jeugdcultuur en actuele ontwikkelingen, zoals o.a. de Nederlandse Kinderboekenweek, Nederlandkunde, zoals o.a. Anne Frank, de Nederlandse waterwerken en het Nederlands/Belgische landschap.

De VO-leerlingen krijgen regelmatig leerstof aangeboden die aansluit bij de actualiteit van Nederland, België en ook de rest van de wereld. Dit kan zijn naar aanleiding van een gebeurtenis, een boek of een kort verhaal. Door middel van de actualiteit komen de leerlingen ook in contact met verschillende tekstsoorten, zoals recensies, blog, krantenartikel, kort verhaal etc.

De Dutch stream streeft er ook naar om, naast de meer gangbare culturele activiteiten zoals Sinterklaas en Koningsdag, elk schooljaar met de hele groep een uitstap te maken, om zo ook de verbondenheid te versterken. Zo werden in het verleden reeds bezoekjes gebracht aan Nederlandse en Belgische bedrijven, alsook restaurants die typisch Nederlandse of Belgische gerechten aanbieden.

5. Zorg voor de kinderen

5.1. Opvang van nieuwe leerlingen

5.1.1. Plaatsing van het kind

De lessen zijn toegankelijk voor Nederlandse kinderen en voor leerlingen waarvan tenminste één van de ouders met hen in het Nederlands communiceert. Tijdens een intakegesprek bepalen wij samen met de ouders op welk niveau het kind NTC-lessen gaat volgen. Zodoende is voor iedereen duidelijk waar wij naartoe werken en wat de verwachtingen mogen zijn. Dit alles gebeurt in samenspraak met de admissions coordinator, de SEN-coordinator en the head of school. (Laura Kerr, Claire McDonald/ Andrew Emery) De leerkrachten staan in nauw contact met hun collega's van de Internationale afdeling. Incidenteel is er een mogelijkheid om kinderen voor en/of na schooltijd Nederlands onderwijs te bieden mocht er in hun klassenrooster geen ruimte zijn voor Nederlands.

5.1.2. Leeftijd

Kinderen kunnen vanaf de leeftijd van twee en een half jaar peuteronderwijs volgen. De leerkracht komt naar de Nursery en Kindergarten klas toe en geeft ze daar Nederlands. Vanaf hun vierde jaar begint het kleuteronderwijs. De leerkracht komt voor die lessen afwisselend naar de Kindergarten en Reception klas toe of neemt de kinderen mee naar het Nederlandse leslokaal. In Year 1, het jaar dat de kinderen 6 worden, zitten de kinderen in 'groep 3'. Vanaf deze leeftijd vinden de lessen in het Nederlandse leslokaal plaats.

5.2. Het volgen van de ontwikkelingen van de kinderen (LOVS)

Van iedere leerling wordt een dossier bijgehouden. Daarin zijn gegevens terug te vinden van de leerlingbesprekingen, gesprekken met ouders, speciale onderzoeken en toets- en rapportgegevens.

Contacten met de ouders over de vooruitgang van hun kind(eren) onderhouden wij op de volgende wijze:

- Tweemaal per jaar ontvangen ouders een schriftelijke rapportage.
- Ouders worden uitgenodigd over de behaalde resultaten te praten tijdens zogenaamde: parents teachers conferences (oudergesprekken).
- Wanneer wij het nodig achten, nodigen wij ouders uit voor een gesprek.
- Mochten ouders tussentijds over de vooruitgang van hun kind willen praten, dan staan wij daar uiteraard voor open; ouders zijn altijd welkom.

5.3. Zorg voor kinderen met specifieke behoeften

Elke leerling/student is in principe welkom bij de NTC-lessen. De lessen worden zoveel mogelijk aangepast aan de capaciteiten van een leerling. Om een zo goed mogelijke resultaat te behalen, is het uiterst wenselijk als er thuis door minstens één van de ouders Nederlands wordt gesproken.

Preventieve zorg vindt plaats door de inschatting van de Nederlandse taalvaardigheid van leerlingen. Om te beginnen wordt er bij binnenkomst gekeken naar het voorgaande rapport van de leerling.

In samenspraak met het dagonderwijs wordt het niveau van de leerling bepaald en wordt er beslist of extra zorg nodig is.

De extra zorg in de school wordt gegeven door Laura Kerr, de SEN-coordinator. Extra zorg voor het vak Nederlands wordt opgevangen door de Nederlandse docenten. Door de kleinschaligheid van de groepen kan er een apart leertraject vastgelegd worden. Dit gebeurt steeds in samenspraak met de ouders.

5.4. Procedure bij vertrek

Gedurende de schoolperiode worden vorderingsgegevens van de kinderen bijgehouden, onder andere door het leerlingvolgsysteem. In de laatste weken voor het vertrek kan er indien gewenst een eindgesprek met de ouders plaatsvinden en kan er ook een eindrapport opgesteld worden voor de nieuwe school.

5.5. Actiepunten voor het schooljaar 2026-2027

Onze interne sterkte/zwakte-analyse

Onze sterkte- en zwakteanalyse wordt op basis van verschillende gegevens opgesteld.

We gebruiken hierbij de gegevens uit:

1. Het schoolplan 2023-'27
2. Het inspectierapport van november 2022 (beschikbaar op de website van St.Andrews Green Valley)
3. Bijpraatmomenten met de contactpersoon van NOB
4. Meetings met collega's, *HoD*'s (Head of Departments) en de *Head of Teaching and Learning* (Samantha Jenkins / Faye Wood)

Ook dit schooljaar zijn er naast de doelstellingen uit het schoolplan ook enkele andere streefdoelen bijgekomen. Naast een verdere digitalisering en optimalisering van de leerlingenfolders en het verder moderniseren van onze klasbibliotheek moet er meer aandacht naar een nieuwe inrichting van de klas PO en het moderniseren van lesmateriaal en een passend leerlingvolgsysteem voor de leerlingen van Reception. Daarnaast vereisen de kleinere klasgroepen (1-2 leerlingen) zowel in PO als VO naast een gedifferentieerd curriculum ook een aangepaste didactiek die past binnen de ecologische en 'future ready'-visie van de school. Tenslotte staat ook een regioconferentie en een NOB– en inspectiebezoek ingepland, moet er een nieuw schoolplan (2028-2033) worden opgesteld en moeten we blijven nadenken over het aantrekken van nieuwe leerlingen, om de dalende trend te keren.

6. Leerkrachten

6.1. Wijze van vervanging bij ziekte of scholing

Indien een leerkacht afwezig is, zal er voor vervanging worden gezorgd.

6.2. Scholing voor leerkrachten

Naast interne bijscholingsopportuniteiten binnen St.Andrews worden de leerkrachten ook in staat gesteld om vakspecifiek bijscholingscursussen te volgen in Nederland en/of in de regio van Thailand. Zo is er de door NOB georganiseerde regiobijeenkomst in Azië waar alle Nederlandse leerkrachten lesideeën uitwisselen en een tweejaarlijks bijeenkomst in Nederland.

7. Ouders

7.1. Het belang van de betrokkenheid van ouders

Ouders en leerkrachten handelen in het belang van het kind. Een goede en open communicatie is hierin een belangrijk onderdeel. Wij proberen dat op formele en informele wijze gestalte te geven. Populair gesteld: de deur staat altijd open.

7.2. Informatievoorziening over het onderwijs op school

Alle nieuwe ouders worden via e-mail en in een persoonlijk gesprek geïnformeerd over de Dutch Stream.

Alle ouders kunnen zich altijd tot de leerkachten wenden om over de vorderingen van hun kind te praten. Wanneer de leerkrachten een gesprek met de ouders noodzakelijk achten, zullen zij het initiatief daartoe nemen.

7.3. Ouderactiviteiten

Wij proberen de ouders nauw te betrekken bij het onderwijs. Zo kunnen ouders eventueel gevraagd worden te helpen bij organisatorische zaken met betrekking tot de NTC-activiteiten.

7.4. Contact en overleg tussen leerkrachten en ouders

Twee keer per jaar vindt er een oudergesprek plaats. Tijdens dit gesprek wordt de vooruitgang van de kinderen besproken. De ouders worden ook op de hoogte gehouden over de verwachtingen die we hebben en hoe we samen deze doelstelling kunnen bereiken.

7.5. Klachtenprocedure

Voor eventuele klachten wordt allereerst verwezen naar de klachtenregeling van St. Andrews International School. Indien ouders toch behoefte hebben een klacht in het Nederlands op te stellen, of een situatie te toetsen aan de Nederlandse wetgeving kan gebruik worden gemaakt van de Landelijke Klachtencommissie voor het algemeen biizonder onderwijs .

Informal Resolution, Conciliation and Facilitated Discussion

- If you feel comfortable approaching the person about whom the grievance is in relation to, speak to them in private. They may not have been aware of their behavior, and often the issue can be resolved quickly.
- If you're uncertain on how to handle the issue yourself, or want to talk confidentially about the problem or obtain more information about what you can do, talk to your manager or the next level manager, as appropriate.
- If the alleged grievance is not serios, it should be resolved informally by conducting conciliation or facilitated discussion between yourself and the relevant party.
- If the grievance is resolved, a record should be made and agreed outcomes monitored

Formal Resolution

- If the grievance is unresolved, or is serious in nature, formal proceedings may begin.
- An investigation officer will be appointed by the Human Resource Department, who will conduct an investigation.
- The investigating officer will interview you, and then address the allegation with the other party.
- A risk assessment may be conducted, and if deemed necessary, adjustments to the workplace will be made to ensure the wellbeing of those involved, until the investigation is complete.
- At the conclusion of the investigation , the investigating officer will recommend appropriate actions.

Establishing the Grievance

- The investigating officer will make a decision based on evidence, as to whether the grievance is established, and provide a written report of findings and recommendations.
- If the grievance is established, a number of actions may be taken. The respondent may be:
    - Asked to apologise
    - Given a verbal or written warning
    - Given a final warning
    - Required to commence counselling and/or training
    - Terminated
- If the grievance is not established due to lack of evidence, the investigating officer may still recommend some actions such as training.

- If the grievance is found to be without substance, appropriate action may be taken against you, depending on the seriousness of the allegation, and may include:
    - A written apology to the respondent
    - Counselling
    - Training
    - Verbal or written warning
    - Termination

Concluding the Investigation

- The investigating officer will determine whether or not any further action needs to be taken to ensure the well-being of those involved.
- Counselling may be offered to both parties if necessary
- The investigating officer will issue each party with a letter that documents the outcome of the investigation
- A record of the investigation will be kept on file
- The investigating officer may conduct a risk assessment at the conclusion of the investigation to assess potential ongoing risks for both parties
- The investigating officer may monitor the situation for a reasonable period of time.

Het uitgangspunt van elke klachtenregeling is dat klachten in principe binnen de school worden afgehandeld. Als dat niet lukt, kan de klacht aanhangig gemaakt worden bij een externe partij. In Nederland zijn daarvoor Landelijke Klachtencommissies ingesteld, die ook scholen en ouders in het buitenland kunnen helpen: https://www.geschillencommissiesbijzonderonderwijs.nl/commissies/klachten/landelijke-klachtencommissie-voor-het-algemeen-bijzonder-onderwijs
Het is aan te raden dat bij klachten, problemen of vragen iemand in eerste instantie rechtstreeks contact opneemt met de onderwijsgevende of de schoolleider. Wanneer er geen voor beide partijen bevredigende oplossing gevonden wordt, dan wordt de zaak voorgelegd aan het schoolbestuur. Het schoolbestuur zal dan in overleg met de directeur de kwestie bezien. Volgens de klachtenregeling van de Geschillencommissies Bijzonder Onderwijs is er sprake van een formele klacht wanneer deze schriftelijk is ingediend en is ondertekend door de klager. In de klacht moet in elk geval naam en adres van de klager, de dagtekening, omschrijving van de klacht en een duidelijke aanduiding van de aangeklaagde zijn opgenomen. Het bestuur kan vervolgens de eventuele klacht afhandelen met inachtneming van de klachtenregeling of besluiten advies in te winnen bij de Landelijke Klachtencommissie voor het algemeen bijzonder onderwijs.

Hoe kan ik bij de onderwijsinspectie iets melden over een Nederlandse school in het buitenland?

Als u iets wilt melden over een school dan kan dat via de onderwijsinspectie (buitenland@onderwijsinspectie.nl) Als u uw melding liever eerst wilt bespreken kunt u ook bellen naar de afdeling *klantcontact* van de inspectie, via het nummer: 088-669 60 60.Wilt u behandeling van of bemiddeling bij een (specifieke) klacht over een school, bestuur of een leraar? Dan kunt u daarvoor terecht bij de vertrouwenspersoon of de directie van de school, en niet bij de inspectie.

8. Zorg voor de relatie school en omgeving

De school onderhoudt contacten met:

- andere NTC-locaties in Zuidoost-Azië
- andere leerkachten van St. Andrews International School
- Leveranciers van Nederlandse lesmateriaal
- De Nederlandse en Belgische ambassade
- NTCC en BeLuThai, De Kamer van Koophandel van Nederland en België in Thailand
- De stichting NOB
- De Nederlandse Vereniging, Bangkok
- De Nederlandse Vereniging, Pattaya
- De Vlaamse Club, Pattaya

9. Praktische zaken

9.1 Schoolgeld, schoolverzekering

De kosten van de NTC-lessen vallen onder het schoolgeld van de dagschool.

De leerlingen zijn verzekerd via St. Andrews International School en via de Stichting NOB.

9.2 Schooltijden en vakantierooster

De schooltijden en het vakantierooster krijgt uw kind aan het begin van het schooljaar uitgereikt door de dagschool of heeft u ontvangen tijdens de inschrijving.

10. Namen en adressen

- **St. Andrews International School, Green Valley:**

  Moo 7, Banchang-Makham Koo
  Road, Banchang, Rayong 21130
  Telefoon: +66 (0) 3803 0701
  Website: wwww.standrews-greenvalley.com

- **Leerkrachten Dutch Stream:**

  Kris Van der Mynsbrugge (PO/VO): kmynsbrugge@standrews-schools.com

  Cindy de Borger (PO): cdeborger@standrews-schools.com

- **Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland (NOB):**
  Laan van Vredenoord 11
  2289 DA Rijswijk
  Nederland
  Website: www.stichtingnob.nl

- **Nederlandse onderwijsinspectie Team Buitenland**

  Postbus 7447, 4800 GK Breda
  E-mail Team Buitenland: buitenland@onderwijsinspectie.nl
  Website: wwww.onderwijsinspectie.nl